



業界動態報導

編輯室

■西門子協助威致鋼鐵現代化其鋼條軋鋼設備

西門子鋼鐵技術事業處已獲得威致鋼鐵股份有限公司台南廠現有鋼條軋鋼設備現代化的訂單，使得這家台灣的鋼鐵公司將可生產直徑達 100 公釐的圓鋼，以及扁平及方形鋼條。滾軋機組設備及冷卻床入口改良後，將可避免鋼條表面產生任何

刮痕。現代化工程預計於 2015 年年中完成。

台灣西門子總裁艾偉 (Erdal Elver) 表示：「西門子致力於提供客戶最佳的解決方案，提升客戶在產品上的附加價值，不但可協助台灣產業進一步升級，更協助客戶在與日俱增的國際競爭壓力下取得競爭優勢。」

威致鋼鐵成立於 1982 年，生產的混凝土鋼筋與結構鋼可供國內市場並外銷世界各國。數年前該公司產品組合增加了高品質圓鋼。西門子於 1994 年供應鋼條軋鋼設備，2013 年供應條鋼盤元軋鋼設備。威致鋼鐵採小鋼胚冷進料方式，年產量達 450,000 公噸，可生產直徑 10 至 60 公釐的圓鋼。軋鋼設備完成現代

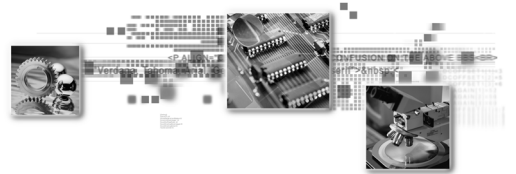
化後，不僅將可軋製直徑達 100 公釐的圓鋼，並可製作橫截面 25×3 至 100×36 公釐的扁平鋼條，以及橫截面 11.3 至 60 公釐的方形鋼條。軋鋼機用於處理碳鋼與優質鋼。

西門子將供應現代化專案的處理設備，並針對所供應項目提供威致鋼鐵的工程協助。冷卻床入口將配備具有特殊壓紋的煞車滑塊，可大幅降低刮傷新軋鋼條表面的風險。冷卻床本身加裝的新煞車系統，將可處理該公司新增最終產品的不同幾何形狀。新設的磨切鋸將可按長度切鋸鋼條。西門子提供的鋼條網綁處理機，將配備設計用來處理新鋼條尺寸的設備。西門子亦將提供液壓系統、監督總成以及試車作業。

西門子鋼鐵技術事業處提供全廠生命週期的全面性技術、現代化解決方案、產品、服務組合，以及整合性自動化與環保解決方案。



西門子鋼條軋鋼設備



有關更多鋼鐵工程、軋鋼廠及生產線等相關解決方案，請瀏覽 www.siemens.com/metals

【有關西門子】

西門子公司是全球業界的科技先驅，165年來，西門子一直以卓越技術、創新、品質、可靠與國際化著稱，西門子業務遍佈全球 200 多個國家，專注在電氣化、自動化及數位化，身為世界最大的高效能源和資源節約型技術供應商之一，西門子在離岸風機建造領域排名第一，在複循環發電渦輪機和輸電解決方案領域佔領先地位，同時也是基礎建設解決方案及工業自動化和軟體解決方案的技術領先者。西門子亦是電腦斷層掃描儀和磁共振等醫療影像設備以及實驗室診斷和臨床 IT 技術領域的領導供應商。2014 年財會年度(至 2014 年 9 月 30 日)公司持續經營業務的營業額達 719 億歐元，收入則為 55 億歐元。至 2014 年 9 月底，西門子在全球擁有約有 357,000 名員工。欲了解瞭解更多資訊請瀏覽：
www.siemens.com
西門子股份有限公司
電話：02-26528888

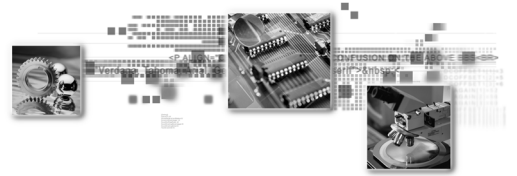
■虎尾科大成立雲嘉南第一個「LabVIEW 實驗認證中心」，厚植工程人才的國際競爭力

國立虎尾科技大學響應教育部技職再造計畫，連結高中職、科大、大學建立合聘制度，並強化與政府機關及其它法人機構、與國際專業認證單位合作，以培育產業所需之全人格，達成入學即保證就業之目標。本此虎尾科大特與美商國家儀器(National Instruments, NI)攜手合作，共同成立「LabVIEW 實驗認證中心」，成為台灣雲嘉南區域第一個圖形化程式語言 LabVIEW 專業考場與人才培訓中心。隨著產業國際化的浪潮，讓台灣專業工程人才培育跟上國際化腳步已刻不容緩；因此虎尾科大積極導入台灣雲嘉南第一個國際級 LabVIEW 考場與訓練中心，幫助學生在就學時就能取得國際專業證照。LabVIEW 圖形化系統設計，是以直覺式的程式撰寫方式，快速縮短工程師的開發時程，廣為業界所使用。而本中心之成立將致力於培養企業所需的未來人才，幫助學生更易進入就業市場、提升職場競爭力。

12 月初認證中心成立時，虎尾科大的覺文郁校長即表示：「相較於文字式的程式

語言如 C 語言等，圖形化程式 LabVIEW 對有開發複雜系統之需求者，是相對更易撰寫、且能加速開發速度的。此外，現今工業界，市面上所開發製造的產品日益複雜、往往具備整合多項功能於一體的特性。因此虎科大全面導入 LabVIEW，並成立 LabVIEW 認證中心，正好符合產業趨勢，幫助學生在畢業前就能掌握工業量測自動化業界普遍使用的技能，確保未來就業優勢。目前 LabVIEW 用於虎科大教學上，校內 11 個理工相關科系，已有超過 9 個系所使用並教授 LabVIEW。」

透過「LabVIEW 實驗認證中心」，美商國家儀器將提供認證中心每年定期原廠教育訓練、LabVIEW 相關就業資訊；並將定期開辦 LabVIEW 國際專業認證考試(初級認證 CLAD、中級認證 CLD)，讓雲嘉南區域的考生無需舟車勞頓、即能就近參加國際認證考試。美商國家儀器系統工程部李乾璋經理也透過自身經歷勉勵學子，當年他在學生時期就已通過 LabVIEW CLD 國際專業認證，畢業後即晉升百萬年薪。雖然 CLAD、CLD 相較其他認證考取的難度略高，卻能有效提供就業與薪資的雙重保障，值得同學們投入精力



的 DDR3L 高速系統記憶體、寬電壓、3 倍繪圖效能，並支援零下 40 °C 至高溫 85 °C 工業級寬溫操作範圍等產品優勢。此迷你工業級 COM Express 模組非常適合可攜式裝置、物聯網 (IoT)、工廠自動化、交通、軍事、安全、醫療、零售以及更多廣泛的應用領域。

艾訊產品企劃處嵌入式核心運算平台產品企劃部王怡斐表示：「僅僅口袋大小的 CEM840 搭載最新四核心 Intel® Bay Trail 中央處理器，不僅強化繪圖效能，更提供多元的彈性及擴充性，為客戶降低研發成本，並縮短產品的上市時程。支援 4 通道 PCIe 擴充介面以及豐富的輸入/出介面，極低功耗與 4.75 V~20 V 寬電壓輸入功能，內建第 7 代 Intel® HD 繪圖晶片組，以提供更快速轉換影像的可攜式媒體播放器、線上分享以及影像編輯與創作功能；此 COM Express Type 10 嵌入式模組專為嚴峻環境下的使用者，提供半訂製與特定應用的最佳解決方案。」

強固型、低功耗並兼具小尺寸優勢的 CEM840 結合 x86 架構，非常適合於戶外嚴峻環境且需豐富繪圖效能的應用領域。全新的 COM

Express® Type 10 x86 模組可以滿足使用者雙重效能、並提升效率、每瓦性能比、高品質，以及長期使用服務。此節能嵌入式電腦模組專為串列信號協議而設計，配備 1 組 LPC 介面、4 組 PCIe x1 埠、2 組 SATA-300 硬碟機介面、1 組支援 Wake-on-LAN (網路喚醒)的千兆乙太網路、1 組高速 USB 3.0 埠、8 組 SB 2.0 埠、高傳真音效、4-in/out 數位輸入/出埠、1 組 18/ 24-bit 單通道 LVDS 埠，以及 1 組支援 HDMI/DVI/DisplayPort 顯示介面的 DDI 埠等豐富多元介面。為確保系統可靠及穩定性，此模組支援硬體監控與看門狗計時器，並搭配開發底板 CEB94008，協助研發人員快速且有效率地開發低功耗、高性能的各項應用平台。

艾訊全新 COM Express® Type 10 標準模組 CEM840 已經開始提供出貨服務，並且已全面導入無鉛製程(RoHS)，符合嚴謹的製程及高標準品質管制的綠色環保需求；若需要更多的產品資訊、任何技術支援或報價，請參考艾訊全球網站 www.axiomtek.com 或台灣地區網站 www.axiomtek.com.tw。您可來信 twmarketing@axiomtek.com.tw 及洽詢艾訊區域業務，以獲得專屬且更有效

率的服務。艾訊更提供全面客製化服務，歡迎對 ODM/ OEM 興趣的廠商與我們聯繫。

COM Express® Type 10 迷你模組 CEM840 主要產品特色

- 搭載 Intel® Atom™ 四核心中央處理器 E3845、雙核心 E3827 或單核心 E3815 (Bay Trail 平台)
- 機板尺寸 5.5 公分×8.4 公分
- 內建最高達 4 GB 的 DDR3L 高速系統記憶體
- 支援 4 通道 PCIe 擴充介面
- 配備 2 組 SATA-300 硬碟機介面、1 組高速 USB 3.0 埠以及 8 組 USB 2.0 埠
- 支援零下 40 °C 至高溫 85 °C 的工業級寬溫操作範圍

【關於艾訊】

艾訊股份有限公司為一個國際級工業電腦(IPC)系列產品的領導設計者暨製造商，專門以數據擷取與控制系統為研究開端，擁有堅強的研發、製造團隊，以先進的嵌入式研發技術，以及 PC-based 工業自動化解決方案為基礎，開發多樣化和模組化的應用電腦平台及系統、軌道交通專用平台、觸控平板電腦、通訊產品以及數位電子看板等，成為多樣化產業領域最信賴的長期供應商夥伴。

艾訊成立於 1990 年，在

全球更有超過 60 餘家的經銷商夥伴。艾訊提供工業級長卡、主機板及機箱，嵌入式單板電腦及強固型嵌入式電腦系統 tBOX、eBOX 與 rBOX 系列，觸控式平板電腦，數位電子看板播放器，醫療用薄型電腦，人機介面，工業級網路交換器及網路安全應用硬體平台(Network Appliances)等超過 400 種的系列產品。艾訊為英特爾物聯網聯盟成員之一，致力開發英特爾最新物聯網相關解決方案。

■易格斯推出低驅動力免上油的直線滑軌滑塊系統—DryLin W

凡是手動滑動的應用，如工具機滑門、刀庫門、安全門、控制面板和舞臺設備，使用 DryLin W 混合直線軸承讓您實現免潤滑、免保養、安靜且順暢運行。

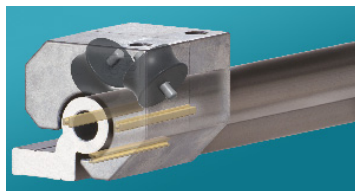
易格斯 DryLin W 導軌的混合滑塊採用硬質陽極氧化鋁製成，兼具滑動和滾動的特

點，免潤滑並且可承受較大的負載，不需要很大的驅動力。這種節省安裝空間的單導軌設計適用於滑門的開合，具有很大的設計自由度。調整簡單，運行安靜。

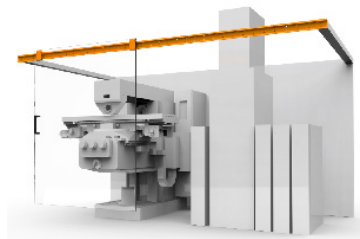
DryLin W 混合滑塊僅 90 mm 的緊湊型設計，設計師可以在更狹小的空間使用混合滑塊。整體結構小，不需要第二軸作為支撐。在較大尺寸的應用中，滾輪可固定在軸上，以免運行中滑落。

●廣泛適用的自潤式 dry-tech 乾式科技

與易格斯的滑動軸承一樣，DryLin W 混合導軌是自潤式的。一方面，能使用在食品與包裝領域，因為不需上潤滑油，因此可以避免油脂與食品接觸污染的危險。另一方面，還可用於較嚴苛的環境中，如工具機台。灰塵和污垢不會附著在軸承上，讓使用壽命更長、更有效率。



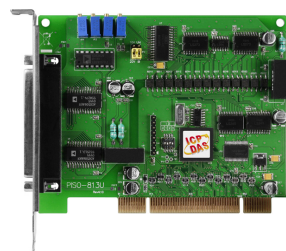
易格斯的混合軸承綜合了滑動和滾動軸承的優點，並且自潤滑。



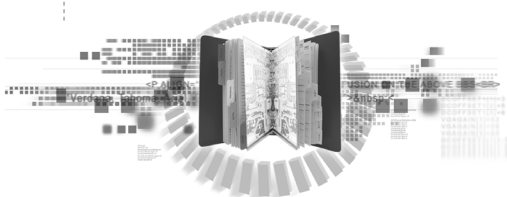
只需同一根導軌用於支撐，DryLin W 混合軸承可為您的設計節省空間。

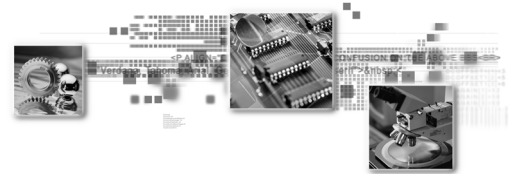
台灣易格斯有限公司
台中市南屯區工業區 24 路 35 號 5F
電話: (04) 2358-1000
傳真: (04) 2358-1100
<http://www.igus.com.tw>
Email: jwang@igus.com.tw

■泓格推出 PISO-813U Universal PCI, 32 個單端類比輸入通道卡



PISO-813U 支援 3.3 V/5 V PCI bus 介面。他都提供有 12 位元解析度的 A/D 轉換器、32 個單端式輸入通道、3750 Vrms bus-type 的隔離保護及 10 kS/s Sampling Rate 的資料擷取，此系列卡是經濟又實惠的隔離保護型資料擷取卡。





PISO-813U 在硬體上新增 Card ID 指撥開關，讓使用者可以自由設定每張板卡的識別碼。當系統同時使用多張 PISO-813U 板卡時，使用者可以迅速而簡單區別這些同型號的板卡。

此系列卡支援在 Linux、DOS、Windows 98/NT/2000、32/64-Bit Windows XP/2003/Vista/2008/7/8 等作業系統環境下使用，還提供有動態函式庫及 Active X 控制項使開發更加容易及簡單易懂的各種語言範例程式，如 Turbo C++、Borland C++、Microsoft C++、Visual C++、Borland Delphi、Borland C++ Builder、Visual Basic、Visual C#.NET、Visual Basic.NET 及 LabVIEW 等，讓用戶能夠快速的上手來使用。

● 特色：

- Universal PCI 介面，可支援 +5 V 及 +3.3 V PCI bus 插槽
- Card ID 功能，可讓使用者設定卡片的輔助識別號碼，以區別多張同型號的板卡
- 32 個單端類比輸入通道
- Bipolar: +/-10 V, +/-5 V, +/-2.5 V, +/-1.25 V, +/-0.625 V
- Unipolar: 0 ~ 10 V, 0 ~ 5 V, 0 ~ 2.5 V, 0 ~ 1.25 V
- 相容於 PISO-813 的軟體
- 使用者可以直接套用 PISO-

813 系列的產品

- 支援 .NET 程式
- 提供 Microsoft Visual C#.NET 2005 範例程式
- 提供 Microsoft Visual Basic .NET 2005 範例程式
- 提供 Turbo C++, Borland c++, Microsoft C++ 範例程式
- 提供 Visual C++, Borland Delphi, Borland C++ Builder, Visual Basic and LabView 範例程式
- 支援 Microsoft Windows 8 32 /64-bit 版本作業系統
- 支援 Windows 98/NT/2000 及 XP/2003/Vista/7 32/64-bit 版本作業系統
- 3750 Vrms bus 隔離保護
- 內建的 DC/DC 轉換器可承受 3000 VDC 隔離電壓
- 硬體校正方式，經由硬體 VR 控制來進行校正

欲了解更多資訊，請造訪：
<http://www.icpdas.com>



更完整的內容

請參考【機械工業雜誌】382期・104年1月號

每期220元・一年12期2200元

劃撥帳號：07188562 工業技術研究院機械所

訂書專線：03-591-9342

傳真訂購：03-582-2011

機械工業雜誌官方網站：www.automan.tw